

## Condiciones Generales del Programa Integra 2018

### OBJETO

El presente documento establece las Condiciones Generales del Programa Integra 2018.

#### 1. DEFINICIONES

- 1.1. **Condiciones Particulares:** el documento que confirma los términos específicos de funcionamiento entre Syngenta y el Productor enviado por Syngenta por correo electrónico de acuerdo a lo establecido en el punto 4.2.
- 1.2. **Contrato:** las presentes Condiciones Generales junto con la Condiciones Particulares y la Declaración de Privacidad
- 1.3. **Distribuidor Syngenta:** persona física o jurídica autorizada por Syngenta para comercializar los Productos y de quien el Productor adquiere los mismos.
- 1.4. **Fecha Límite de Registro al Programa:** es la fecha hasta la cual el Productor puede inscribirse al Programa en el sitio web de Syngenta: [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar), las cuales son detalladas en el **Anexo 2**, y varían en función de los Períodos de Cobertura y las regiones seleccionadas por el Productor.
- 1.5. **Fenómeno de Sequía:** un fenómeno que sucede cuando las precipitaciones son inferiores al Umbral de Lluvias previsto.
- 1.6. **Lluvia:** datos de lluvia de satélites y estaciones meteorológicas suministrados por *MeteoBlue* utilizando *CHIRPS* (combinación de estimaciones satelitales y estaciones meteorológicas).
- 1.7. **Periodo de Cobertura:** el plazo temporal cubierto por el Programa, el cual depende de las regiones seleccionadas por el Productor para el Programa, según el Anexo 2.
- 1.8. **Productos o Productos del Programa:** los productos Syngenta listado en el **Anexo 1** participantes del Programa
- 1.9. **Productor:** productor agropecuario inscripto como tal en AFIP, que adquiere los Productos ya sea de forma directa de Syngenta, o bien a través de un Distribuidor Syngenta.
- 1.10. **Programa:** la oferta *Integra* de acuerdo las presentes Condiciones, la cual se vale de las ventajas del Programa *AgriClima* de gestión de riesgos, el cual puede consultarse en [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar).
- 1.11. **Umbral de Lluvias:** la cantidad especificada (en mm) en la Condiciones Particulares como el umbral de lluvias para el Campo.
- 1.12. **Reintegro:** reembolso a realizar al Productor por Syngenta sobre los Productos del Programa adquiridos por Productor, cuando se produzca un Fenómeno de Sequía conforme su definición en las presentes Condiciones y los cálculos establecidos en la Condiciones Particulares. Cuando se produce un Fenómeno de Sequía, la devolución se calcula a partir del Umbral de Lluvias y será reembolsada sobre una base lineal hasta un porcentaje máximo del 40 % de las compras de Productos del Programa realizadas por el Productor. Los precios de los Productos a los fines del Programa se establecerán según la información de la factura suministrada por el Productor o el Distribuidor Syngenta como comprobante de compra de los Productos incluidos en el Programa.
- 1.13. **Syngenta:** SYNGENTA AGRO S.A., con domicilio legal en 25 de Mayo 749, 1° "3", Ciudad de Buenos Aires.
- 1.14. **Campo:** las Hectáreas del Productor incluidas en el Programa ubicadas en las coordenadas de longitud y latitud detalladas en la Condiciones Particulares.

#### 2. REQUISITOS DE PARTICIPACIÓN EN EL PROGRAMA

Para poder adherirse al Programa, el Productor deberá:

- 2.1. registrar un Campo en el Programa en la página web de Syngenta [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar) antes de la Fecha Límite de Registro al Programa dentro de las zonas detalladas en el **Anexo 3**;
- 2.2. validar que todos los datos detallados en la Condiciones Particulares enviada por Syngenta al Productor estén completos y actualizados, y sean exactos;
- 2.3. incrementar su facturación de los Productos en un 10% en el periodo septiembre 2018-diciembre 2018 en comparación con el mismo periodo del año 2017. Para aquellos Productores que no realizaron compras durante el año 2017, deberán realizar una compra mínima de dólares estadounidenses diez mil (USD 10,000.-) para poder acceder al Programa. Los Productores que en el periodo septiembre 2017-diciembre 2017 hayan adquirido Productos por un importe de dólares estadounidenses

cuarenta mil (USD 40.000.-) o más, cumplirán el presente requisito manteniendo dicho monto de facturación en el mismo periodo del año 2018, sin que resulte necesario cumplir con el incremento del 10%;

- 2.4. abonar los Productos en tiempo y forma a Syngenta o al Distribuidor Syngenta por la compra de Productos;
- 2.5. proporcionar el comprobante de compra a Syngenta de todos los Productos del Programa de acuerdo con la cláusula 2.

### **3. OBLIGACIONES DE SYNGENTA**

- 3.1. En el plazo de 5 días hábiles a partir de la inscripción del Productor al Programa, Syngenta notificará al Productor, por correo electrónico, la confirmación de que el Productor ha sido inscrito al Programa (por sí mismo o bien, a través de un Distribuidor Syngenta actuando en su nombre).
- 3.2. Hasta los 45 días contados a partir de la inscripción del Productor al Programa, Syngenta remitirá por correo electrónico al Productor la Condiciones Particulares.
- 3.3. Syngenta notificará al Productor si se produjere el Fenómeno de Sequía dentro del plazo de 20 días hábiles después de finalizado el Periodo de Cobertura correspondiente.
- 3.4. Si corresponde la realización del Reintegro de acuerdo a las disposiciones del Contrato, el mismo se efectuará en el período comprendido entre el mes de agosto y septiembre de 2019, por la vía administrativa que Syngenta determine oportunamente, y el mismo estará sujeto a los límites y/o topes especificados en la Condiciones Particulares.
- 3.5. Syngenta se reserva el derecho a aplazar el Reintegro hasta que el Productor complete toda la información requerida por el Programa, y a satisfacción de Syngenta, a fin de poder validar que el Productor ha cumplido todos los requisitos establecidos en el punto 2., así como cualquier otra condición establecida en el Contrato.

### **4. OBLIGACIONES DEL DISTRIBUIDOR SYNGENTA**

- 4.1. Si el DISTRIBUIDOR SYNGENTA realiza la inscripción al Programa en nombre del Productor en virtud de lo establecido en el punto 3.1, Syngenta entiende que el DISTRIBUIDOR SYNGENTA ha sido debidamente autorizado por el Productor para actuar en nombre de este último, a los fines de su inscripción al Programa.
- 4.2. El DISTRIBUIDOR SYNGENTA actuará en nombre del Productor únicamente con el propósito de inscribirlo al Programa y hasta la Fecha Límite de Registro al Programa.

### **5. INFORMACIÓN METEOROLÓGICA**

Toda la información meteorológica utilizada en el marco del Programa es facilitada por el proveedor de datos *MeteoBlue*. Los datos se utilizarán para determinar si se ha producido un Fenómeno de Sequía. Los datos también se han utilizado para crear modelos de tendencias históricas con objeto de establecer el Umbral de Lluvias. La información meteorológica facilitada por el proveedor de datos *MeteoBlue* y transmitida por Syngenta, según o en relación con el presente Contrato, se elabora basándose en probabilidades y se ofrece meramente a título indicativo y a los fines del Programa. En ningún caso, Syngenta será responsable frente al Productor ni cualquier otro tercero por cualquier pérdida, daño, responsabilidad, costo o gasto sobrevenido en los que pudiera incurrir o sufrir el Productor o cualquier tercero, en relación con el uso que haga o la confianza que otorgue a dicha información meteorológica. Syngenta queda exenta de la responsabilidad de cualquier declaración o garantía, ya sea expresa o implícita, respecto a la naturaleza o la exactitud de dicha información meteorológica.

### **6. CONFIDENCIALIDAD**

- 6.1. Cada una de las partes, como «Parte receptora», mantendrá, durante la vigencia del presente Contrato y la posterior terminación, el carácter confidencial y no divulgará a terceros (excepto a empleados, compañías aseguradoras y/o subcontratistas de la Parte receptora en la medida en que se necesite, y por los que responderá la Parte receptora) sin el consentimiento previo por escrito de la otra parte, cualquier información o dato de cualquier naturaleza, en cualquier forma,

relativa a la otra parte o al presente Contrato que pudiera llegar al conocimiento de la Parte receptora en virtud o como resultado del presente Contrato (en adelante la «Información confidencial»). Además, la Parte receptora acuerda y garantiza que no utilizará la Información confidencial con una finalidad distinta para la que se ha facilitado la Información confidencial sin el consentimiento previo por escrito de la otra parte.

- 6.2. Las obligaciones de confidencialidad previstas en el presente Contrato seguirán teniendo validez durante un periodo de 2 años después de la terminación del presente Contrato.

## **7. PRIVACIDAD**

La gestión y el control adecuados de una amplia variedad de información constituyen una prioridad para Syngenta y están regulados por leyes, regulaciones y políticas, así como por nuestras propias políticas y Código de Conducta. Syngenta toma medidas comercialmente razonables para garantizar la seguridad y proteger la información recabada contra posibles riesgos como pérdida, acceso no autorizado, destrucción, uso, modificación o divulgación de dicha información. Toda la información que recabamos de nuestros clientes es pertinente, adecuada y proporcionada con la finalidad para la que se ha sido recogido. Syngenta no conservará dichos datos más tiempo del que sea imprescindible, excepto cuando una ley así lo requiera, por ejemplo, para el cumplimiento de la normativa. La Declaración de Privacidad de Syngenta se anexa a las presentes Condiciones Generales como **Anexo 4** y forma parte inseparable del Contrato.

## **8. DISPOSICIONES VARIAS**

- 8.3. El Contrato tendrá vigencia desde el mes de septiembre de 2018 y hasta el mes de septiembre de 2019.
- 8.4. Este Contrato integra todas las condiciones generales en relación con el objeto del presente documento y sustituye cualquier otro documento anterior, ya sea un acuerdo o verbal, entre las partes respecto al objeto del Contrato. En consecuencia, todas las demás condiciones, declaraciones, garantías y manifestaciones que pudieran estar sobreentendidas (por ley o por cualquier otro medio) no formarán parte de este Contrato.
- 8.5. Ninguna corrección o modificación de este Contrato entrará en vigor a menos que se realice o confirme por medio de un documento escrito redactado por Syngenta.
- 8.6. El Productor no podrá ceder los derechos derivados del presente Contrato sin el consentimiento por escrito previo de Syngenta.
- 8.7. Si cualquier parte de este Contrato no es válida o no se puede cumplir, dicha parte no será incluida en el Contrato. Las demás disposiciones del presente Contrato continuarán vigentes.
- 8.8. El Contrato se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes de Argentina.
- 8.9. Al aceptar las presentes Condiciones generales, cada una de las partes certifica y avala que comprende la importancia jurídica del Contrato y que tiene facultad legal para obligar a la organización a la que representa a las condiciones del presente Contrato.
- 8.10. Syngenta tendrá la facultad, a su solo criterio, de modificar la duración del Programa, introducir modificaciones a cualquiera de los puntos enunciados dando, en su caso, la debida comunicación y publicidad y llevando a cabo, de corresponder, los procedimientos legales necesarios. Asimismo, Syngenta podrá cancelar, suspender o modificar total o parcialmente el Programa y el Contrato cuando se presenten situaciones no imputables Syngenta, sin que ello genere derecho a compensación alguna a favor de los Productores y/o Distribuidor Syngenta.
- 8.11. Toda cuestión no resuelta en el Contrato será decidida por Syngenta en su carácter de organizador del Programa.
- 8.12. Sin perjuicio de lo anterior, para cualquier cuestión emergente del Contrato, serán competentes los Tribunales de la Ciudad de Buenos Aires.
- 8.13. A dichos efectos Syngenta constituye domicilio en 25 de Mayo 749 1° Piso Oficina "3" de la Ciudad de Buenos Aires, y el Productor y el Distribuidor en el domicilio de facturación registrado en Syngenta.
- 8.14. Las presentes Condiciones Generales, la Condiciones Particulares y la Declaración de Privacidad se considerarán aceptadas mediante la inscripción al Programa.

Anexo 1: Productos Participantes



## Anexo 2: Periodos de Cobertura y Fechas límite de Registro al Programa



## ANEXO 3: ASIGNACIÓN DE ZONAS

### ZONAS CENTRO/SUR

PROVINCIA	PARTIDO
BUENOS AIRES	25 DE MAYO
BUENOS AIRES	9 DE JULIO
BUENOS AIRES	ADOLFO GONZALES CHAVES
BUENOS AIRES	Alberti
BUENOS AIRES	AYACUCHO
BUENOS AIRES	AZUL
BUENOS AIRES	BAHIA BLANCA
BUENOS AIRES	BALCARCE
BUENOS AIRES	BARADERO
BUENOS AIRES	BARTOLOME MITRE
BUENOS AIRES	BENITO JUAREZ
BUENOS AIRES	BOLIVAR
BUENOS AIRES	BRAGADO
BUENOS AIRES	CAÑUELAS
BUENOS AIRES	CARLOS CASARES
BUENOS AIRES	CARLOS TEJEDOR
BUENOS AIRES	Carmen de Areco
BUENOS AIRES	CHACABUCO
BUENOS AIRES	CHIVILCOY
BUENOS AIRES	COLON
BUENOS AIRES	CORONEL DORREGO
BUENOS AIRES	CORONEL PRINGLES
BUENOS AIRES	CORONEL ROSALES

<b>BUENOS AIRES</b>	DAIREAUX
<b>BUENOS AIRES</b>	FLORENTINO AMEGHINO
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL ALVARADO
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL ALVEAR
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL ARENALES
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL BELGRANO
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL LAMADRID
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL LAS HERAS
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL PINTO
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL VIAMONTE
<b>BUENOS AIRES</b>	GENERAL VILLEGAS
<b>BUENOS AIRES</b>	GUAMINI
<b>BUENOS AIRES</b>	HIPOLITO YRIGOYEN
<b>BUENOS AIRES</b>	JUNIN
<b>BUENOS AIRES</b>	LAS FLORES
<b>BUENOS AIRES</b>	LEANDRO N ALEM
<b>BUENOS AIRES</b>	LINCOLN
<b>BUENOS AIRES</b>	LOBERIA
<b>BUENOS AIRES</b>	LOBOS
<b>BUENOS AIRES</b>	MERCEDES
<b>BUENOS AIRES</b>	MONTE
<b>BUENOS AIRES</b>	NAVARRO
<b>BUENOS AIRES</b>	NECOCHEA
<b>BUENOS AIRES</b>	OLAVARRIA
<b>BUENOS AIRES</b>	PATAGONES
<b>BUENOS AIRES</b>	PEHUAJO
<b>BUENOS AIRES</b>	PELLEGRINI
<b>BUENOS AIRES</b>	PERGAMINO
<b>BUENOS AIRES</b>	PUAN
<b>BUENOS AIRES</b>	RAMALLO
<b>BUENOS AIRES</b>	RAUCH
<b>BUENOS AIRES</b>	RIVADAVIA
<b>BUENOS AIRES</b>	ROJAS
<b>BUENOS AIRES</b>	ROQUE PEREZ
<b>BUENOS AIRES</b>	SALADILLO
<b>BUENOS AIRES</b>	SALLIQUELO
<b>BUENOS AIRES</b>	Salto
<b>BUENOS AIRES</b>	SAN CAYETANO
<b>BUENOS AIRES</b>	SAN NICOLAS
<b>BUENOS AIRES</b>	SAN PEDRO
<b>BUENOS AIRES</b>	SUIPACHA
<b>BUENOS AIRES</b>	TANDIL
<b>BUENOS AIRES</b>	TAPALQUE

<b>BUENOS AIRES</b>	TORNQUIST
<b>BUENOS AIRES</b>	TRENQUE LAUQUEN
<b>BUENOS AIRES</b>	TRES ARROYOS
<b>BUENOS AIRES</b>	TRES LOMAS
<b>BUENOS AIRES</b>	VILLARINO
<b>LA PAMPA</b>	Atreuco
<b>LA PAMPA</b>	CAPITAL
<b>LA PAMPA</b>	Catrilo
<b>LA PAMPA</b>	CHAPALEUFU
<b>LA PAMPA</b>	Maraco
<b>LA PAMPA</b>	Quemu
<b>LA PAMPA</b>	Rancul
<b>LA PAMPA</b>	Realico
<b>LA PAMPA</b>	Trenel

ZONA NORTE

<b>PROVINCIA</b>	<b>PARTIDO</b>
<b>CHACO</b>	12 DE OCTUBRE
<b>CHACO</b>	2 DE ABRIL
<b>CHACO</b>	9 DE JULIO
<b>CHACO</b>	ALMIRANTE BROWN
<b>CHACO</b>	CHACABUCO
<b>CHACO</b>	FRAY JUSTO SANTA MARIA DE ORO
<b>CHACO</b>	GENERAL BELGRANO
<b>CHACO</b>	GENERAL GUEMES
<b>CHACO</b>	INDEPENDENCIA
<b>CHACO</b>	O HIGGINS
<b>CORDOBA</b>	CALAMUCHITA
<b>CORDOBA</b>	CAPITAL
<b>CORDOBA</b>	COLON
<b>CORDOBA</b>	GENERAL ROCA
<b>CORDOBA</b>	GENERAL SAN MARTIN
<b>CORDOBA</b>	ISCHILIN
<b>CORDOBA</b>	JUAREZ CELMAN
<b>CORDOBA</b>	MARCOS JUAREZ
<b>CORDOBA</b>	POCHO
<b>CORDOBA</b>	PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA
<b>CORDOBA</b>	RIO CUARTO
<b>CORDOBA</b>	RIO PRIMERO
<b>CORDOBA</b>	RIO SECO
<b>CORDOBA</b>	RIO SEGUNDO
<b>CORDOBA</b>	SAN ALBERTO

<b>CORDOBA</b>	SAN JAVIER
<b>CORDOBA</b>	SAN JUSTO
<b>CORDOBA</b>	SANTA MARIA
<b>CORDOBA</b>	SOBREMONTE
<b>CORDOBA</b>	TERCERO ARRIBA
<b>CORDOBA</b>	TOTAL
<b>CORDOBA</b>	TULUMBA
<b>CORDOBA</b>	UNION
<b>ENTRE RIOS</b>	DIAMANTE
<b>ENTRE RIOS</b>	GUALEGUAY
<b>ENTRE RIOS</b>	GUALEGUAYCHU
<b>ENTRE RIOS</b>	LA PAZ
<b>ENTRE RIOS</b>	NOGOYA
<b>ENTRE RIOS</b>	PARANA
<b>ENTRE RIOS</b>	TALA
<b>ENTRE RIOS</b>	VICTORIA
<b>ENTRE RIOS</b>	VILLAGUAY
<b>SALTA</b>	ANTA
<b>SALTA</b>	CAPITAL
<b>SALTA</b>	GENERAL JOSE DE SAN MARTIN
<b>SALTA</b>	GENERAL MARTIN M GUEMES
<b>SALTA</b>	METAN
<b>SALTA</b>	ORAN
<b>SALTA</b>	ROSARIO DE LA FRONTERA
<b>SAN LUIS</b>	AYACUCHO
<b>SAN LUIS</b>	BELGRANO
<b>SAN LUIS</b>	CHACABUCO
<b>SAN LUIS</b>	CORONEL PRINGLES
<b>SAN LUIS</b>	GENERAL PEDERNERA
<b>SAN LUIS</b>	GOBERNADOR DUPUY
<b>SAN LUIS</b>	JUNIN
<b>SAN LUIS</b>	LA CAPITAL
<b>SAN LUIS</b>	LIBERTADOR GRAL SAN MARTIN
<b>SANTA FE</b>	9 DE JULIO
<b>SANTA FE</b>	BELGRANO
<b>SANTA FE</b>	CASEROS
<b>SANTA FE</b>	CASTELLANOS
<b>SANTA FE</b>	CONSTITUCION
<b>SANTA FE</b>	GARAY
<b>SANTA FE</b>	GENERAL LOPEZ
<b>SANTA FE</b>	IRIONDO
<b>SANTA FE</b>	LA CAPITAL
<b>SANTA FE</b>	LAS COLONIAS



SANTA FE	ROSARIO
SANTA FE	SAN CRISTOBAL
SANTA FE	SAN JERONIMO
SANTA FE	SAN LORENZO
SANTA FE	SAN MARTIN
SANTIAGO DEL ESTERO	AGUIRRE
SANTIAGO DEL ESTERO	ALBERDI
SANTIAGO DEL ESTERO	AVELLANEDA
SANTIAGO DEL ESTERO	BELGRANO
SANTIAGO DEL ESTERO	BRIGADIER JUAN F IBARRA
SANTIAGO DEL ESTERO	COPO
SANTIAGO DEL ESTERO	GENERAL TABOADA
SANTIAGO DEL ESTERO	MITRE
SANTIAGO DEL ESTERO	MORENO
SANTIAGO DEL ESTERO	RIVADAVIA

#### **Anexo 4: Declaración de Privacidad del programa**

**Introducción.** [www.syngenta.com.ar/agriclime](http://www.syngenta.com.ar/agriclime) está gestionado por Syngenta Agro S.A. y las empresas de su grupo (Syngenta) - el "responsable de tratamiento". Su privacidad es importante para nosotros. Por lo tanto, Syngenta ha desarrollado la presente declaración de privacidad (esta "Declaración" o "Declaración de Privacidad") para informarle de cómo Syngenta recaba, almacena, utiliza y trata los datos personales y la información que nos proporciona a través de esta página web ("Página Web").

**Fecha efectiva.** 1 de octubre de 2018

**Ámbito de esta Declaración.** La presente Declaración cubre los datos personales (en lo sucesivo, "Datos Personales") que recabamos a través de esta Página Web. Datos Personales son datos que identifican a una persona humana o jurídica, ya sea por sí solos o en combinación con otros datos de los que dispongamos. Ejemplos de Datos Personales son el nombre de una persona,

su dirección, dirección de correo electrónico, datos de geolocalización (como la ubicación de los campos de cultivo), nombre de usuario y cualquier otra información que proporcione al utilizar nuestra Página Web para crear una cuenta o un perfil.

Si proporciona Datos Personales a través de esta Página Web relacionados con una persona que no sea usted, primero deberá obtener su consentimiento informado por escrito para que usted pueda utilizar sus Datos Personales, pidiéndoles que lean y le confirmen que entienden y están de acuerdo con esta Declaración de Privacidad. Si no están de acuerdo con los términos de esta Declaración de Privacidad, usted no podrá proporcionar sus Datos Personales.

Con el fin de que usted utilice esta Página Web, necesitamos tratar Datos Personales conforme a lo indicado en esta Declaración de Privacidad y la Política de *Cookies*. No utilice esta Página Web si no está conforme con dichas prácticas. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en la presente Declaración o en la Política de *Cookies* en cualquier momento. Cualquier cambio se publicará en esta Declaración o en la Política de *Cookies* y los cambios sustanciales se aplicarán, en general, exclusivamente a las actividades y a la información recabada de manera no retroactiva. Lo invitamos a que revise periódicamente esta Declaración y la Política de *Cookies* para asegurarse de que está al tanto de cualquier cambio y de cómo puede utilizarse su información.

### **¿Qué Datos Personales recabamos a través de nuestra Página Web?**

La expresión Datos Personales hace referencia a información que nos permite conocer aspectos específicas de quién es una persona. Se solicitan Datos Personales al crear una cuenta, introducir datos y hacernos llegar comentarios. Esta información nos permite proporcionar recomendaciones de ritmo de siembra, gestionar nuestra relación con usted de forma eficiente y mejorar nuestra Página Web y los algoritmos y programas subyacentes.

Información no identificable personalmente significa información que tiene un carácter puramente estadístico y que, por sí misma, no permite identificar a una persona o entidad concretas y que depende de cómo visite nuestra Página Web. Por ejemplo, esta información puede incluir el dominio desde el que se conecta a internet, la fecha y la hora de acceso a la Página Web y la dirección de internet de la página web desde la que accedió directamente a la Página Web. Esta información se utiliza de forma global para que nuestra Página Web sea más útil y atractiva para los usuarios.

### **¿Cómo utiliza Syngenta sus Datos Personales?**

En general, utilizamos los Datos Personales que recabamos a través de nuestra Página Web para:

- contactarnos con usted en relación con el programa Integra;
- proporcionarle información que consideremos que sea de su interés cuando nos dé permiso para hacerlo;
- proporcionarle una experiencia personalizada al utilizar nuestra Página Web;
- enviarle información y noticias relacionadas con el uso que haga de nuestra Página Web;
- invitarle a participar en encuestas y hacernos llegar comentarios;
- comprender mejor sus necesidades e intereses; y/o
- mejorar el contenido, la funcionalidad y la facilidad de uso de nuestra Página Web.

### **¿Cómo comparte Syngenta sus Datos Personales?**

Proveedores de servicios. Podemos compartir Datos Personales con empresas y organizaciones que presten servicios en nuestro nombre, por ejemplo, empresas con las que nos asociemos para desarrollar el programa Integra. Dichos terceros están obligados por contrato a utilizar los Datos Personales que compartamos con ellos exclusivamente para prestar servicios en nuestro nombre y a tomar medidas comercialmente razonables para proteger la confidencialidad y la seguridad de sus Datos Personales.

En Syngenta. Podemos compartir los Datos Personales que recabemos a través de nuestra Página Web dentro del grupo de sociedades de Syngenta con fines relacionados con el programa Integra. Usted puede libremente decidir que no compartamos Datos Personales con otro miembro del grupo de sociedades de Syngenta, pero en tal necesariamente usted no podrá continuar

participando en el programa Integra y/o utilizando o la Página Web. A tal efecto, usted podrá ejercer tal derecho notificando su opción por correo electrónico o por escrito a la atención de nuestro Responsable de Privacidad de los Datos en Argentina: [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com)

Transferencias empresariales. Sus Datos Personales podrán transferirse a una sociedad que haya adquirido las acciones o los activos de Syngenta, una de sus sociedades del grupo o una de nuestras empresas, por ejemplo, como resultado de una venta, fusión, reorganización o liquidación. Si se produce dicha transferencia, el uso que haga la sociedad adquirente de sus Datos Personales continuará estando sujeto a la presente política y a las preferencias de privacidad que nos haya comunicado.

Cumplimiento de la legislación y protección de nuestros derechos y los derechos de terceros. Podemos divulgar Datos Personales cuando creamos, de buena fe, que la divulgación es apropiada para cumplir la legislación o una orden judicial. También podemos divulgar Datos Personales para impedir o investigar un posible delito, como fraude o usurpación de identidad; para exigir el cumplimiento o para aplicar nuestras condiciones de uso en línea u otros contratos; o para proteger nuestros propios derechos o bienes o los derechos, bienes o seguridad de nuestros usuarios o de terceros.

Información agregada Podemos compartir con terceros información agregada demográfica o de encuestas. De todos modos, esta información es anónima, por lo que no constituye Datos Personales en los términos de la legislación aplicable.

Conforme a lo descrito en los términos y condiciones y/o términos de contratación propuestos y aceptados por usted en forma online. Nos reservamos el derecho a divulgar sus Datos Personales conforme a lo descrito en cualquier acuerdo ofrecido y aceptado por usted mediante medios electrónicos (como ser las modalidades de tipo *clickwrap agreement*, *scrollwrap agreement*, *browsewrap agreement* o similares).

## **Sus opciones**

### En general

Respetamos su derecho a elegir en relación con nuestra forma de recabar, utilizar y divulgar sus Datos Personales. En la mayoría de los casos, le pediremos que indique su elección en el momento de recabar sus Datos Personales. También incluiremos un enlace de exclusión en el boletín de noticias o en el correo electrónico promocional que le enviemos, de forma que pueda informarnos de que no desea recibir ese tipo de comunicaciones en el futuro. Si ha creado una cuenta o un perfil personal en nuestra página web, podrá actualizar parte o la totalidad de sus opciones de privacidad modificando la configuración de su cuenta o la página de perfil.

### Marketing directo

Antes de utilizar sus Datos Personales con fines de marketing directo (o permitir que lo hagan las sociedades de nuestro grupo) le ofrecemos la oportunidad de decidir si permite que su información se utilice de esa forma. Si, en cualquier momento, desea ser excluido de nuestras listas de distribución de marketing directo, envíe un correo electrónico o escriba a nuestro Responsable de Privacidad de los Datos en Argentina, conforme a lo indicado anteriormente. Indique su nombre completo, dirección, dirección de correo electrónico de forma que podamos identificarlo en nuestras listas de distribución y atender su solicitud. Una vez que tengamos la información que necesitamos, le eliminaremos de nuestras listas de distribución. Por favor, deje pasar un tiempo razonable para que podamos cumplir su solicitud.

### Divulgación de sus Datos Personales

Revise el apartado titulado "¿Cómo comparte Syngenta sus Datos Personales?" para saber cómo compartimos los Datos Personales con terceros y las opciones que tiene.

## **¿Cómo puede ejercer sus derechos en relación con sus Datos Personales?**

Nos esforzamos en ser muy transparentes en relación con los datos que tratamos. En lo que respecta al tratamiento de sus Datos Personales descrito en la presente Declaración, usted posee los siguientes derechos:

- confirmar que Syngenta está tratando sus Datos Personales, acceder o recibir una copia de los Datos Personales que tengamos sobre usted;
- requerir que rectifiquemos o actualicemos cualquier Dato Personal incorrecto o que completemos cualquier Dato Personal incompleto;
- requerir que borremos o eliminemos sus Datos Personales;
- restringir el tratamiento por nuestra parte de sus Datos Personales;
- requerir que finalicemos el tratamiento de sus Datos Personales con fines de marketing directo. Salvo en relación con otros intereses legítimos en los que podamos basarnos (por ejemplo, en el contexto de demandas pendientes contra nosotros o amenaza de estas), ya no podremos tratar sus Datos Personales.

Si desea ejercitar cualesquiera de los anteriores derechos, puede ponerse en contacto con nosotros sin costo alguno enviando un correo electrónico a nuestro Responsable de Privacidad de los Datos en Argentina.

Responderemos a su solicitud especificada razonablemente dentro de los plazos previstos en la legislación aplicable.

Sin ningún retraso injustificado, modificaremos sus Datos Personales si estamos de acuerdo en que son incorrectos, están desactualizados, incompletos o inducen a error después de haber tenido en cuenta los fines para los que fueron recabados. Si los corregimos o suprimimos y previamente los habíamos divulgado a un tercero, también lo notificaremos a dicho tercero.

Si no estamos de acuerdo con su solicitud de corregir sus Datos Personales, explicaremos los motivos de la denegación y las formas de las que puede reclamar.

#### **¿Cuánto tiempo almacena Syngenta sus Datos Personales?**

Nuestra intención es mantener sus Datos Personales correctos y actualizados. No deseamos almacenar sus Datos Personales más tiempo del necesario para los fines correspondientes en relación con el uso de nuestra Página Web. El tiempo que necesitemos guardar sus Datos Personales dependerá del fin para el que los recabemos. Así, el periodo de conservación puede variar dependiendo de las circunstancias. Por otros motivos jurídicos, por ejemplo, en el contexto de demandas judiciales, es posible que necesitemos mantener Datos Personales una vez transcurrido el periodo requerido para el fin definido para el que se recabaron. Sin embargo, en estos casos, dejaremos de tratar activamente los Datos Personales para el fin inicialmente especificado.

Si desea obtener más información sobre dónde y cuánto tiempo se almacenan sus Datos Personales y sobre su derecho de eliminación, contacte con nuestro Responsable de la Privacidad de los Datos en Argentina.

#### **¿Cómo protege Syngenta sus Datos Personales?**

Mantenemos un programa de seguridad de los datos exhaustivo, incluyendo medidas de seguridad administrativas, físicas y tecnológicas comercialmente razonables, para proteger los Datos Personales frente a acceso no autorizado, uso no autorizado y destrucción, modificación o divulgación accidentales o no autorizadas. Aunque tomamos precauciones comercialmente razonables para proporcionar un nivel adecuado de seguridad, no podemos garantizar la seguridad absoluta de los Datos Personales proporcionados a través de internet o almacenados en nuestras bases de datos.

#### **Notificación especial en relación con las transferencias de datos**

Syngenta utiliza servidores web y almacena datos en países de la Unión Europea ("UE") y también en países fuera de esta, como Suiza, Estados Unidos y otros países. Podemos transferir sus Datos Personales a nuestros proveedores de servicios y terceros situados en la UE o situados en Suiza, Estados Unidos u otros países fuera de la UE a los efectos descritos en la presente Declaración. Los distintos países tienen distintas legislaciones y requisitos en materia de privacidad y algunos proporcionan una protección jurídica inferior para sus datos personales en comparación con las de su país de residencia.

Sin embargo, tenga en cuenta que, independientemente de dónde se recaben o traten sus Datos Personales, si han sido obtenidos a través de esta Página Web, nos aseguraremos de que queden protegidos por los términos de esta Declaración y de cualquier notificación de privacidad o acuerdo a través de clic que le sea aplicable.

Al utilizar esta Página Web, está otorgando su consentimiento a la recopilación, uso y transferencia de sus Datos personales en o a los Estados Unidos y/o a los países indicados en el siguiente sitio (Frankfurt)

#### **Derecho aplicable y jurisdicción**

La presente Declaración se rige por la legislación de Argentina, en especial la Ley de Protección de Datos Personales N° 25.326 y normas complementarias, sin tener en cuenta estipulaciones de conflictos de legislación. Los tribunales ordinarios de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, tendrán jurisdicción exclusiva para conocer de cualquier demanda relativa a la presente Declaración.

#### **Preguntas, preocupaciones y reclamaciones relativas a nuestras prácticas de privacidad**

En caso de tener cualquier pregunta o preocupación acerca de cómo Syngenta utiliza sus Datos Personales, puede contactar con nuestro Responsable de la Privacidad de los Datos en Argentina.

También tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de supervisión competente. En tal sentido, le informamos que la Agencia de Acceso a la Información Pública, órgano de control de la Ley de Protección de Datos Personales N° 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que se interpongan con relación al incumplimiento de las normas sobre protección de datos personales.